

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **26. a 27. 06. 2013**

Návrh

**na zriadenie vecného bremena k pozemkom v Bratislave, k. ú. Ružinov a k. ú. Trnávka,
v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom v Bratislave**

Materiál obsahuje:

Predkladateľ:

Mgr. Rastislav Gajarský, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Ivan Krištof, v. r.
vedúci oddelenia správy nehnuteľností

Spracovateľ:

JUDr. Alexandra Labušová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

Oľga Kosibová, v. r.
oddelenie správy nehnuteľností

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť zo dňa 13.5.2013
4. Výpis z obchodného registra
5. Snímky z mapy 6x
6. LV č. 4x
7. Oznámenie a žiadosť o vyjadrenie zo dňa 14.12.2012
8. Stanovisko technickej infraštruktúry
9. Návrh zmluvy
10. Výpis z komisie MsZ

Jún 2013

NÁVRH UZNESENIA

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

zriadenie vecného bremena v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom Čulenova 6, Bratislava, IČO 36 361 518:

1. na pozemok registra „C“KN v k. ú. Ružinov, evidovaný na LV č. 2684, parc. č. 1090/15 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 110 m², spočívajúceho v práve užívať pozemok pod stavbou súp. č. 5635 – trafostanica č. 929, postavenou na uvedenom pozemku, evidovanou na LV č. 249, vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., za cenu 20 000,00 Eur, podľa znaleckého posudku č. 077/2012,

2. na pozemok registra „C“KN v k. ú. Trnávka, evidovaný na LV č. 1, parc. č. 15096/20 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 64 m², spočívajúceho v práve užívať pozemok pod stavbou súp. č. 5657 – trafostanica č. 871, postavenou na uvedenom pozemku, evidovanou na LV č. 3648, vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., za cenu 11 600,00 Eur, podľa znaleckého posudku č. 081/2012,

3. na pozemok registra „C“KN v k. ú. Trnávka, evidovaný na LV č. 1, parc. č. 15096/164 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 94 m², spočívajúceho v práve užívať pozemok pod stavbou súp. č. 5656 – trafostanica č. 558, postavenou na uvedenom pozemku, evidovanou na LV č. 3648, vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., za cenu 17 100,00 Eur, podľa znaleckého posudku č. 080/2012,

s podmienkami:

1. Zmluva o zriadení vecného bremena bude oprávneným z vecného bremena podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že zmluva o zriadení vecného bremena nebude oprávneným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

2. Oprávnený z vecného bremena uhradí celú sumu za zriadenie vecného bremena naraz do 30 dní odo dňa podpísania zmluvy o zriadení vecného bremena obidvoma zmluvnými stranami.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na zriadenie vecného bremena k pozemkom registra „C“
k. ú. Ružinov a k. ú. Trnávka

ŽIADATEĽ : Západoslovenská distribučná, a.s.
Čulenova 6
Bratislava 816 47
IČO: 36 361 518

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU

k. ú. Ružinov

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>pozn.</u>
1090/15	zastavané plochy a nádvoria	110 m ²	pozemok registra „C“KN, evidovaný na LV č. 2684, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy,

na pozemku parc. č. 1090/15 je postavená stavba súp. č. 5635 – trafostanica č. 929, evidovaná na LV č. 249, vo vlastníctve žiadateľa

pozemok je zverený do správy Mestskej časti Ružinov zverovacím protokolom č. 73/91

k.ú. Trnávka

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>pozn.</u>
15096/20	zastavané plochy a nádvoria	64 m ²	pozemok registra „C“KN, evidovaný na LV č. 1, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy,

na pozemku parc. č. 15096/20 je postavená stavba súp. č. 5657 – trafostanica č. 871, evidovaná na LV č. 3648, vo vlastníctve žiadateľa

pozemok je zverený do správy Mestskej časti Ružinov zverovacím protokolom č. 94/91

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>pozn.</u>
15096/164	zastavané plochy a nádvoria	94 m ²	pozemok registra „C“KN, evidovaný na LV č. 1, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy,

na pozemku parc. č. 15096/164 je postavená stavba súp. č. 5656 – trafostanica č. 558, evidovaná na LV č. 3648, vo vlastníctve žiadateľa

pozemok je zverený do správy Mestskej časti Ružinov zverovacím protokolom č. 94/91

**Celková výmera pozemkov uvedených v špecifikácii je 268 m².
SKUTKOVÝ STAV**

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemkov uvedených v špecifikácii, zverených do správy Mestskej časti Ružinov. Žiadateľ je vlastníkom stavieb – trafostaníc, postavených na daných pozemkoch.

Pôvodne mal žiadateľ záujem o kúpu hore uvedených pozemkov za účelom ich majetkovoprávneho usporiadania, a preto listom zo dňa 17.8.2012 požiadal Mestskú časť Ružinov o ich odkúpenie do jeho vlastníctva. Mestská časť s predajom pozemkov nesúhlasila a žiadateľovi odporučila uzavrieť s hlavným mestom SR Bratislavou zmluvu o odplatnom vecnom bremene. Z tohto dôvodu bola dňa 3.4.2013 žiadosť o odkúpenie nehnuteľného majetku odstúpená hlavnému mestu SR Bratislava.

Na ocenenie vecného bremena boli vypracované Ing. Milošom Golianom, znalcom z odboru stavebníctva, odvetvia odhad hodnoty nehnuteľností, tri znalecké posudky. Podľa predložených znaleckých posudkov bola všeobecná hodnota vecných bremien na daných pozemkoch ocenená jednorazovou platbou nasledovne: všeobecná hodnota vecného bremena na pozemku registra „C“KN parc. č. 1090/15 bola znaleckým posudkom č. 077/2012 ocenená na 20 000,00 Eur, všeobecná hodnota vecného bremena na pozemku registra „C“KN parc. č. 15096/20 bola znaleckým posudkom č. 081/2012 ocenená na 11 600,00 Eur a všeobecná hodnota vecného bremena na pozemku registra „C“KN parc. č. 15096/164 bola znaleckým posudkom č. 080/2012 ocenená na 17 100,00 Eur.

Podľa čl. 80 písm. t) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy zriadenie vecného bremena na pozemky uvedené v špecifikácii podlieha schváleniu mestským zastupiteľstvom.

Stanovisko technickej infraštruktúry
Bez pripomienok.

Uznesením Mestskej rady hlavného mesta SR Bratislavy č. 918/2013 zo dňa 13. 06. 2013 Mestská rada hlavného mesta SR Bratislavy odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy prerokovať „Návrh na zriadenie vecného bremena k pozemkom v Bratislave, k. ú. Ružinov a k. ú. Trnávka, v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom v Bratislave“.



**ZÁPADOSLOVENSKÁ
DISTRIBUČNÁ**

245006

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Oddelenie správy nehnuteľností
Primaciálne námestie 1
P. O. BOX 192
814 99 Bratislava

Bratislava 13.05.2013

Vec: Žiadosť o zriadenie vecných bremien na stavby distribučných trafostaníc

Vážený obchodný partner,

spoločnosť Západoslovenská distribučná, a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, IČO 36361518656 Vás týmto žiada o zriadenie vecného bremena na stavby trafostaníc za náhradu v katastrálnom území Ružinov a Trnávka v nižšie uvedenom rozsahu:

katastrálne územie Ružinov		Trafostanica	Súpisné číslo TS
LV	parcels číslo		
2684	1090/15	TS 929	5635
katastrálne územie Trnávka		Trafostanica	Súpisné číslo TS
LV	parcels číslo		
1	15096/20	TS 871	5657
1	15096/164	TS 558	5656

Ide o pozemky pod stavbami trafostaníc, ktoré sú vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a. s. a sú zapísané na LV č. 249 v katastrálnom území Ružinov a na LV č. 3648 v katastrálnom území Trnávka.

Priložené zasielame aj oznámenie Miestneho úradu Mestskej časti Bratislava – Ružinov (spisová značka NM/CS3658/2013/10/LKPI), v ktorom je uvedené, že vedenie samosprávy po prerokovaní žiadosti našej spoločnosti na rokovaní vedenia samosprávy (11. december 2012) odporučilo zriadenie odplatného vecného bremena na pozemky vlastníkom Hlavným mestom SR Bratislavou.

Podľa našich informácií Miestny úrad mestskej časti Bratislava – Ružinov listom č. NM/CS3658/2013/10/LPI zo dňa 22.3.2013 postúpil celý spisový materiál na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy – oddelenie správy nehnuteľností.

1/2

Západoslovenská distribučná, a.s.
Čulenova 6, 816 47 Bratislava
IČO: 36361518, DIČ: 2027189048. Spoločnosť je zapísaná
v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, v. č. 3879/B
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., č. úč.: 2626106826/1100

Kontakt:

Doručovacia adresa: Západoslovenská distribučná, a.s., P.O. BOX 292, 810 00 Bratislava 1
JUDr. Szabolcs Hodosy, tím podpory riadenia, značka XXXX, T 02-50 61 21 38, F 02-50 61 49 84
Ing. Xénia Albertová, tím podpory riadenia, značka XXXX, T 02-50 61 23 16, F 02-50 61 49 84
szabolcs.hodosy@zsdisk.sk, xenia.albertova@zsdisk.sk



K našej žiadosti prikleďujeme nasledovné prílohy:

LV č. 2684 k.ú. Ružinov; LV č. 1 k.ú. Trnávka (pozemky)

LV č. 249 k.ú. Ružinov; LV č. 3648 k.ú. Trnávka (stavby)

Snímky z katastrálnej mapy pre parcely č. 1090/15 k.ú. Ružinov a 15096/20, 15096/164 k.ú. Trnávka

Overené fotokópie znaleckých posudkov spracovaných znalcom Ing. Milošom Golianom č. 077/2012; 080/2012; 081/2012

Kópiu listu Miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Ružinov č. NM/CS3658/2013/10/LPi

V prípade technických otázok a potrieb zabezpečenia ďalších podkladov, stanovísk Vás zdvorilo prosíme, aby ste Vaše požiadavky adresovali na Ing. Mareka Javora, konateľa spoločnosti GEODET-TEAM spol. s r.o. (marek.javor@gmail.com; javor@geodet-teamsro.sk ; tel: 0905 631 042).

Za kladné vybavenie našej žiadosti Vám vopred ďakujeme.

S pozdravom,

JUDr. Szabolcs Hodosy,
vedúci podpory riadenia

Ing. Xénia Albertová,
expert podpory riadenia



MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**
NA INTERNETE

Slovensky | English

Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I**Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !**

Oddiel: Sa

Vložka číslo: 3879/B

Obchodné meno:	Západoslovenská distribučná, a.s.	(od: 01.01.2013)
Sídlo:	Čulenova 6 Bratislava 816 47	(od: 20.05.2006)
IČO:	36 361 518	(od: 20.05.2006)
Deň zápisu:	20.05.2006	(od: 20.05.2006)
Právna forma:	Akciová spoločnosť	(od: 20.05.2006)
Predmet činnosti:	kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)	(od: 20.05.2006)
	kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)	(od: 20.05.2006)
	sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.05.2006)
	podnikateľské poradenstvo v rozsahu voľnej živnosti	(od: 20.05.2006)
	distribúcia elektriny	(od: 01.07.2007)
	prenájom strojov, prístrojov, zariadení, mechanizmov a hnutelných vecí v rozsahu voľnej živnosti	(od: 01.07.2007)
	prenájom nehnuteľností s poskytovaním aj iných ako základných služieb spojených s nájmom	(od: 01.07.2007)
Štatutárny orgán:	predstavenstvo	(od: 20.05.2006)
	Ing. Andrej Juris - predseda predstavenstva Karloveské rameno 6 Bratislava 841 04 Vznik funkcie: 20.09.2011	(od: 05.10.2011)
	Ing. Jozef Voštinár - člen predstavenstva Krátka 1703/75 Dunajská Lužná - Nové Košariská 900 42 Vznik funkcie: 20.09.2011	(od: 05.10.2011)
	Ing. Marian Kapec - člen predstavenstva Bratislavská 8414/55 Bratislava 841 06 Vznik funkcie: 21.03.2012	(od: 29.03.2012)
	Ing. Ľuboš Majdán - podpredseda Estónska 1/a Bratislava 821 06 Vznik funkcie: 16.10.2012	(od: 25.10.2012)
	Ing. Peter Palmaj - člen Pri pile 32 Hamuliakovo 900 43 Vznik funkcie: 16.10.2012	(od: 25.10.2012)
Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti koná a podpisuje predstavenstvo, vždy spoločne najmenej dvaja členovia predstavenstva. Podpisovanie v mene spoločnosti sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo inak napísanému obchodnému menu spoločnosti, menu, priezvisku a funkcii pripojí podpisujúci svoj podpis.	(od: 03.07.2007)

Základné imanie:	663 911 580 EUR Rozsah splatenia: 663 911 580 EUR	(od: 19.08.2009)
Akcie:	Počet: 10 Druh: kmeňové Podoba: listinné Forma: akcie na meno Menovitá hodnota: 3 320 EUR Obmedzenie prevoditeľnosti akcií na meno: nie je obmedzená Počet: 20 Druh: kmeňové Podoba: listinné Forma: akcie na meno Menovitá hodnota: 33 193 919 EUR	(od: 19.08.2009)
Akcionár:	Západoslovenská energetika, a.s. Čulenova 6 Bratislava 816 47	(od: 20.05.2006)
Dozorná rada:	Ing. Petr Skalický Miletíčova 90 Bratislava 821 08 Vznik funkcie: 05.04.2011 Silvia Šmátralová Kúpeľná 2 Bratislava 811 02 Vznik funkcie: 05.04.2011 Rudolf Gašparovič Pernek 170 Malacky 900 53 Vznik funkcie: 05.04.2011 Ing. Andrej Devečka Topoľová 1732/2 Šamorín 931 01 Vznik funkcie: 19.07.2012 Mgr. Andrej Glézl, PhD. LL.M Karadžičova 7 Bratislava 811 09 Vznik funkcie: 16.10.2012 MUDr. Ján Zvonár, CSc. Oráčska 20 Bratislava 831 06 Vznik funkcie: 16.10.2012 Ing. Miroslav Struž Vajnorská 51 Bratislava 831 03 Vznik funkcie: 16.10.2012 Ing. Kamil Panák Východná 6689/29 Trenčín 911 08 Vznik funkcie: 16.10.2012 Ing. Petr Ivánek Nová Ves 372 Frydlant nad Ostravicí 739 11 Česko Vznik funkcie: 16.10.2012	(od: 07.05.2011) (od: 07.05.2011) (od: 07.05.2011) (od: 01.08.2012) (od: 25.10.2012) (od: 25.10.2012) (od: 25.10.2012) (od: 25.10.2012) (od: 25.10.2012) (od: 25.10.2012)
Ďalšie právne skutočnosti:	Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou dňa 20.04.2006, spísanou formou notárskej zápisnice N 137/2006, Nz 15077/2006 v zmysle príslušných ustanovení z.č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Rozhodnutie jediného akcionára vo forme notárskej zápisnice č. N 129/2007, Nz 21408/2007, NCR1s 21320/2007 zo dňa 31.05.2007. Zmluva o vklade časti podniku uzatvorená dňa 31.05.2007 týkajúca sa vkladu časti podniku spoločnosti Západoslovenská energetika, a.s., Bratislava, Slovenská republika, do spoločnosti ZSE distribúcia, a.s., Bratislava, Slovenská republika. Notárska zápisnica č. N 150/2007, Nz 25237/2007, NCR1s 25086/2007 zo dňa 26.6.2007. Notárska zápisnica N 348/2007, Nz 58376/2007 zo dňa 14.12.2007. Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 23.06.2009. Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 10.12.2009.	(od: 20.05.2006) (od: 01.07.2007) (od: 03.07.2007) (od: 22.12.2007) (od: 20.08.2009) (od: 13.01.2010)

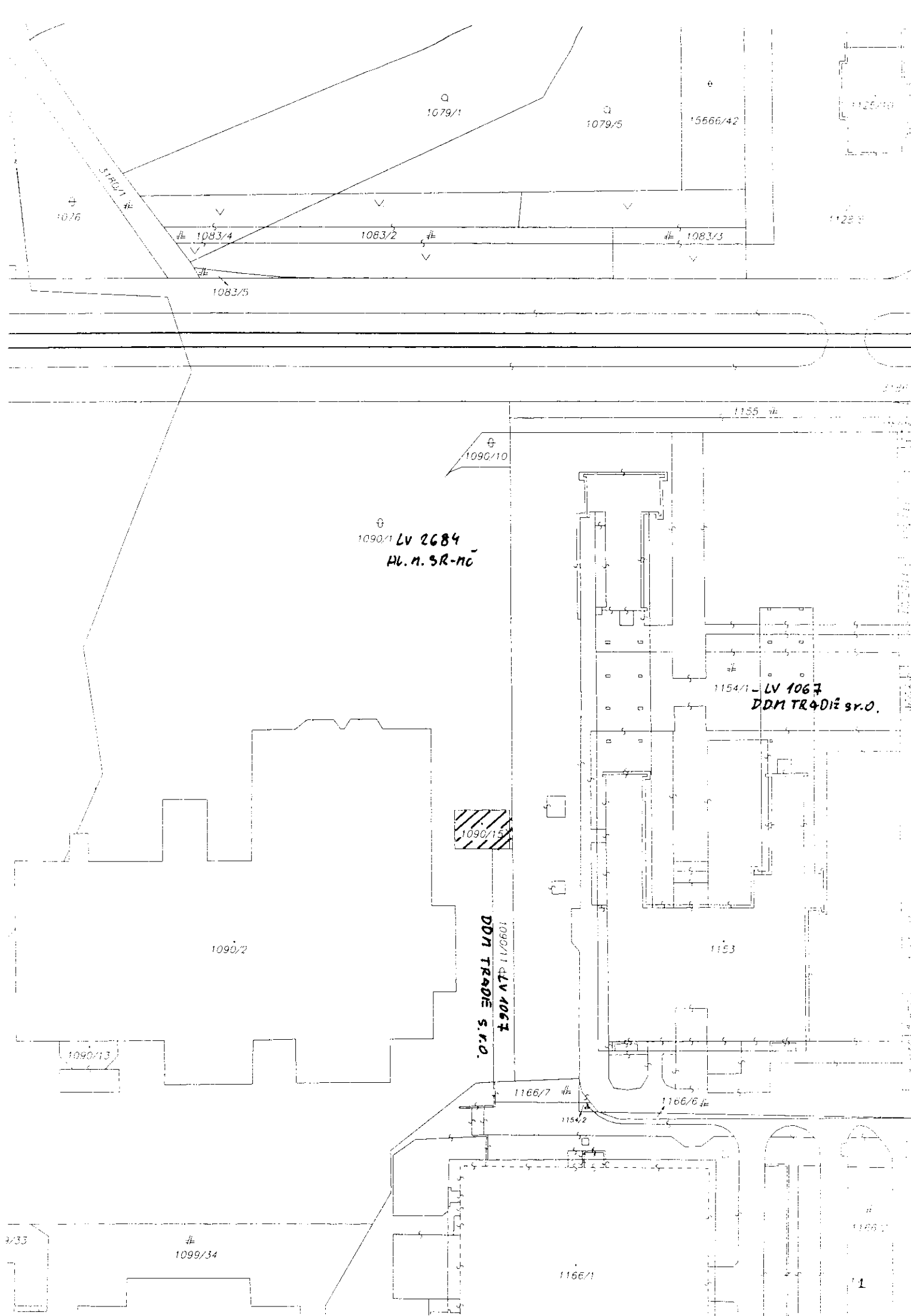
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 28.2.2011.	(od: 08.03.2011)
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 20.09.2011.	(od: 05.10.2011)
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 21.3.2012	(od: 29.03.2012)
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 19.07.2012.	(od: 01.08.2012)
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 16.10.2012	(od: 25.10.2012)
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 19.12.2012.	(od: 01.01.2013)

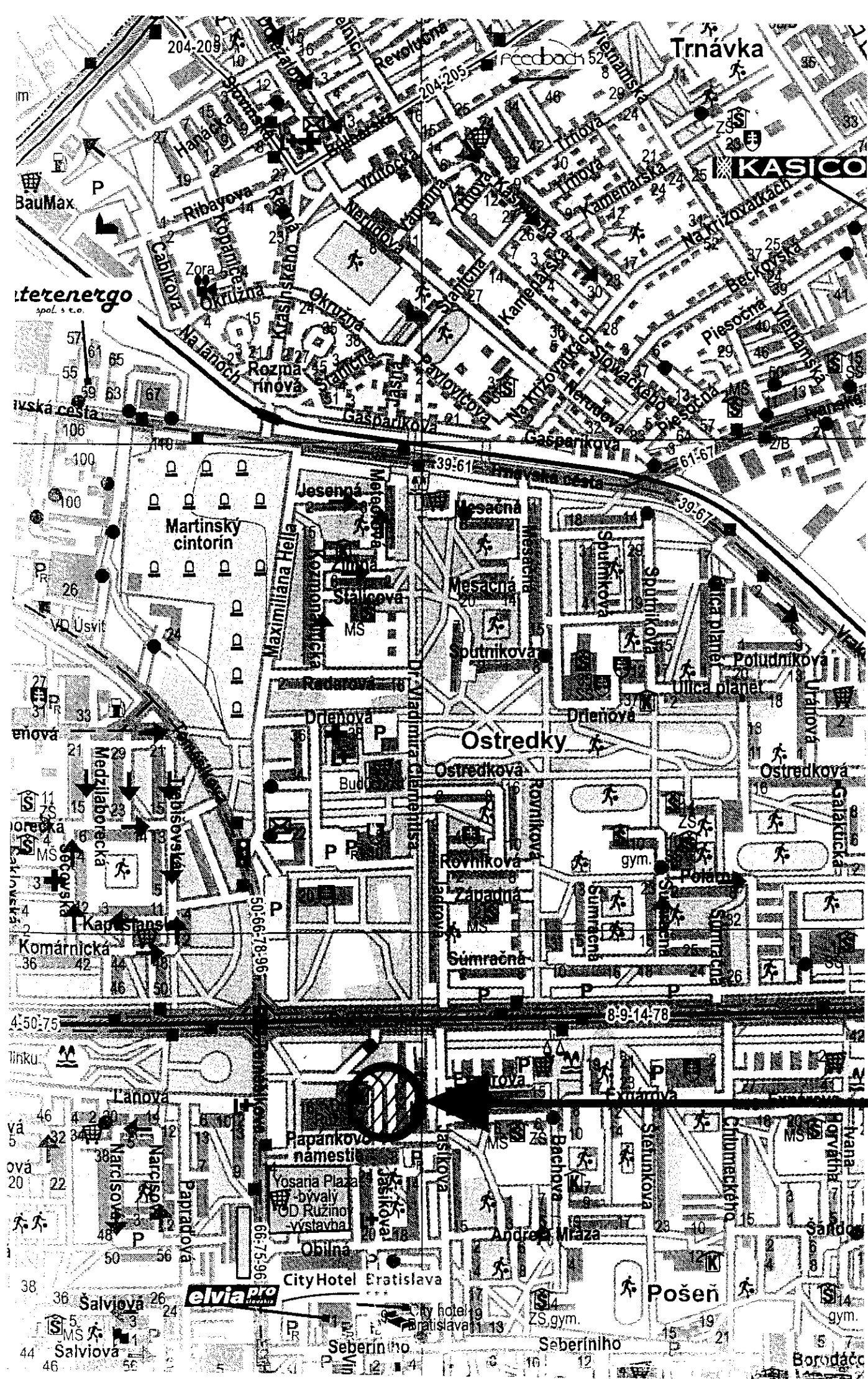
Dátum aktualizácie
údajov: 22.05.2013

Dátum výpisu: 23.05.2013

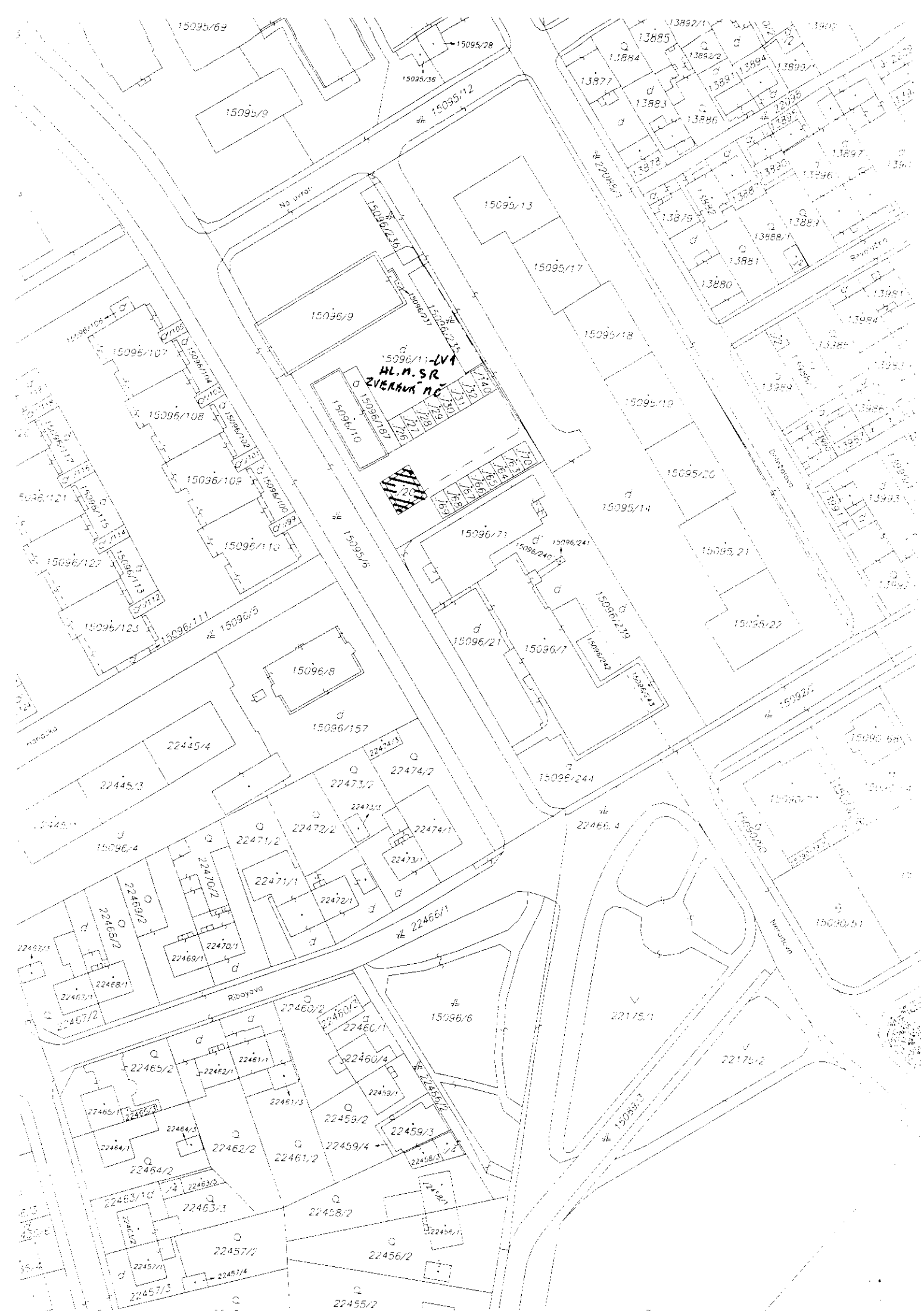
O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa 
Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

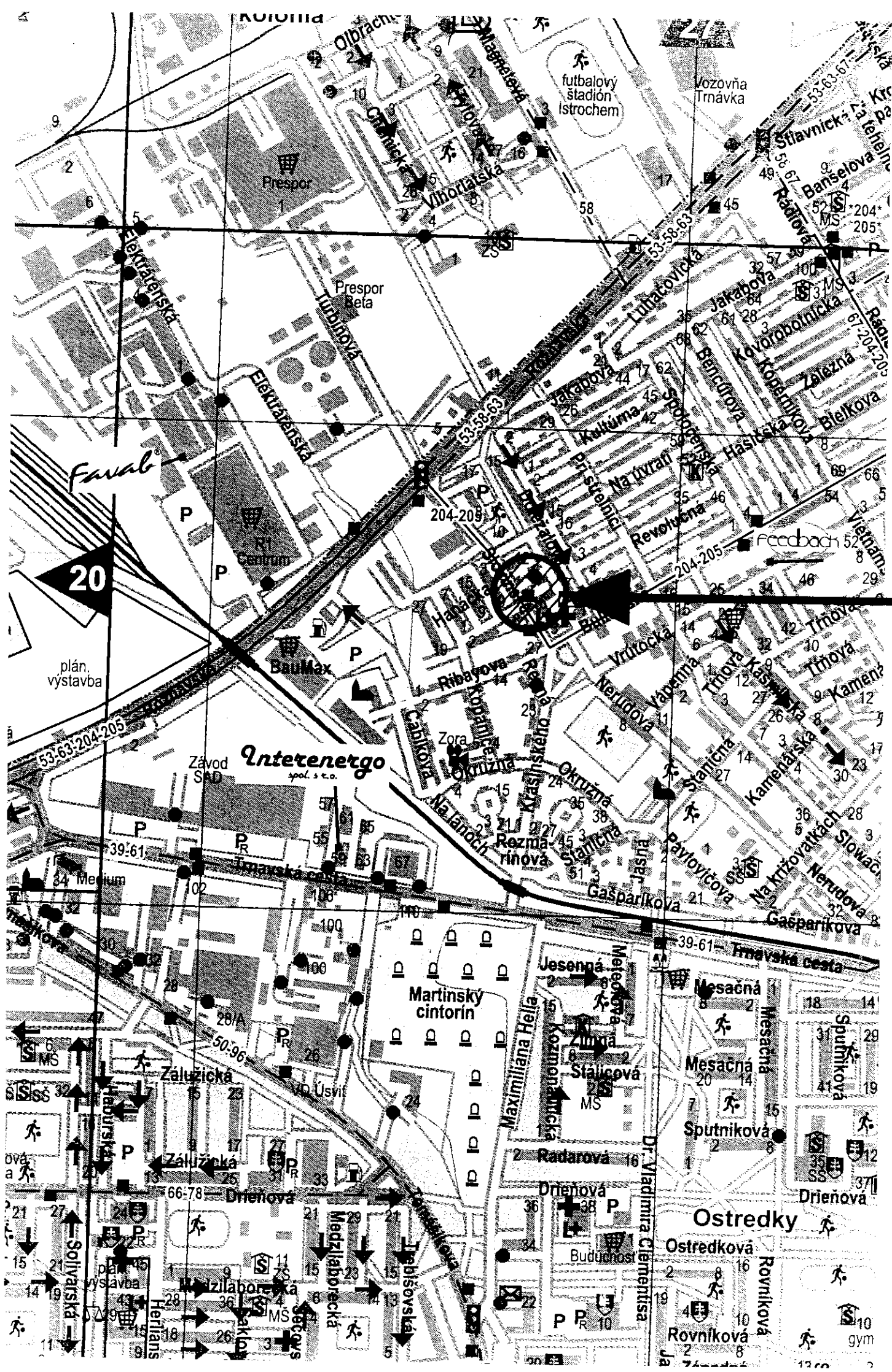
Stránkové hodiny na registrových súdoch
Formuláre na podávanie návrhov na zápis do obchodného registra





POZEMOK P.Č. 4090/15 K.Ú. RUŽINOV





POZEMOK P.Č. 15096/20 K.Ú. TRNÁVKA

15:09:43

0 15109-44

15/09/95

1509613-UV1
H.L. N. SR
ZVEGENE MC

SR-DIAGNOSTICKÉ CENTRUM
LV 375A
13090705

Handoko

15096/8

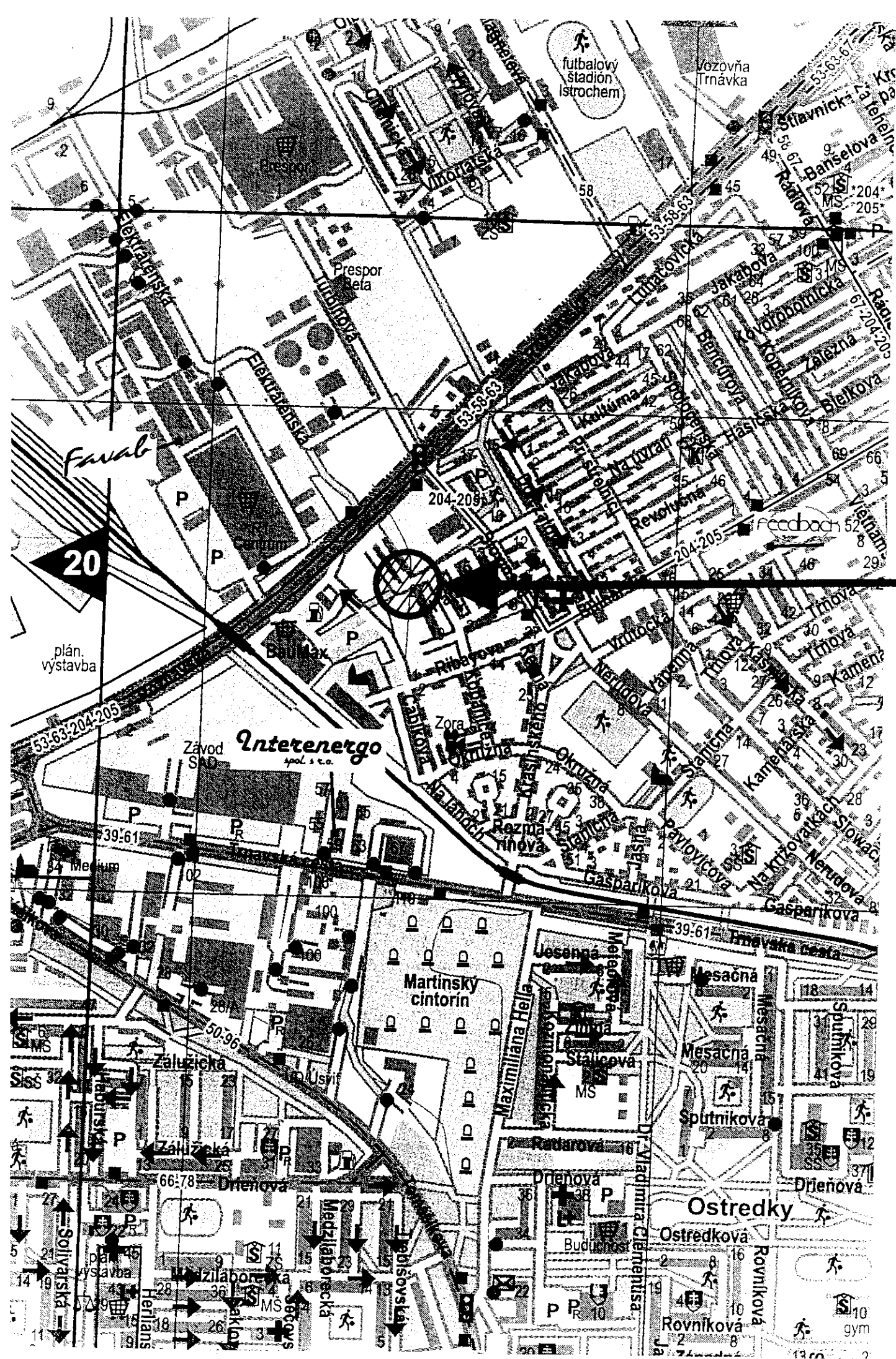
22438

11

124.362

77

11



POZEMOK P.Č. 15096/164 K.Ú. TRNÁVKA

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Dátum vyhotovenia 16.05.2013

Katastrálne územie: Ružinov

Čas vyhotovenia 12:34:19

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 2684

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1090/ 1	13562	Ostatné plochy	37	1		
1090/ 2	5494	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		
1090/ 13	141	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 1090/ 13 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4057.						
1090/ 15	110	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		5

Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 1090/ 15 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 249.

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Právny vzťah:

5 - Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku (pozemkoch)

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
2747	1090/ 2	20	STAVBA		1

Legenda:

Druh stavby:

20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluovlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 HL.M.SR BRATISLAVA-MESTSKA CAST RUZINOV-CULTUS-CENTRUM
PRE KULTURU A UMENIE, RUZINOVSKA 28

1 / 1

IČO :

Titul nadobudnutia ZIADOST O ZMENU NAZVU C.31/97 Z 11.2.1997

Titul nadobudnutia Žiadosť o zápis/Č.j.Výst./806/84/šin-3/snímka

Tituly nadobudnutia LV:

ZIADOST-143/91, ZIADOST HZ 201/91-282/91

HZ 1/82-497/91

ZIADOST O ZMENU NAZVU/ZRIAD.LISTINA, UZNESENIE C.342/MMZ/

Rozhodnutie č.X-108/05 z 22.6.2005

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Adresa : 102 Bratislava II
 Katastrálne územie : 529 320 BA-m.č. RUŽINOV
 Katastrálne územie : 805 556 Ružinov

Údaje aktuálne k : 07.11.2013
 Dátum vypočítania : 16.11.2013
 Čas vypočítania : 14:34:34

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 249 - čiastočný

Časť A: KATASTOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape nevyžiadané

Stavby

Číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chrán.	Umiest. stavby
5635	1090/15	18	trafostanica č.929	-	-

Iné údaje:

Parcela 1090/15 pod stavbou je evidovaná na LV č. 2684.

***** Ostatné STAVBY nevyžiadané *****

Legenda:

Kód druhu stavby

18 - Budova technickej vybavenosti sídla (vymenníková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravná vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiareň odpadových vôd a iné)

Kód umiestnenia stavby

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

Časť B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo a priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Účastník právneho vzťahu: Vlastník

1 ZSE Distribúcia, a.s., Čulenova 6, Bratislava, PSČ 816 47, SR

IČO: 36361518

Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Tituly nadobudnutia nevyžiadané

Časť C: ĽARCHY

Ľarchy nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. RUŽINOV

Dátum vyhotovenia: 16.05.2013

Katastrálne územie: Trnávka

Čas vyhotovenia: 13:42:17

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1999/ 3	1633	Zastavané plochy a nádvorí	21	2		
1999/ 7	30	Zastavané plochy a nádvorí	21	2		
1999/ 12	197	Zastavané plochy a nádvorí	21	2		
1999/ 15	253	Zastavané plochy a nádvorí	21	2		9
1999/ 17	99	Zastavané plochy a nádvorí	21	2		
2033/ 33	508	Orná pôda	1	2		
2033/ 34	103	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 43	59	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 44	59	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 45	59	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 46	71	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 47	8	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 48	28	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 49	32	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 50	58	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 51	62	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 52	29	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 53	34	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 54	60	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 55	47	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 62	2818	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 63	1550	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 64	184	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 65	117	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 66	164	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 67	92	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 68	34	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 69	20	Ostatné plochy	37	2		
2033/ 70	11	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 88	132	Zastavané plochy a nádvorí	99	2		
2034/ 91	572	Zastavané plochy a nádvorí	99	2		
2034/ 92	66	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 93	5	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 94	36	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 95	435	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 96	190	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 97	901	Ostatné plochy	37	2		
2034/ 99	625	Ostatné plochy	37	2		
2034/100	28	Ostatné plochy	37	2		
2034/101	823	Ostatné plochy	37	2		
2034/103	696	Ostatné plochy	37	2		
2034/106	861	Ostatné plochy	37	2		

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 14991/ 50 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3099.						
14991/ 51	19	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 14991/ 51 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3140.						
14991/ 53	19	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 14991/ 53 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1251.						
14991/ 54	19	Zastavané plochy a nádvoria	17	1		
14991/ 55	18	Zastavané plochy a nádvoria	17	1		
14992/ 17	749	Ostatné plochy	37	1		
14992/ 26	741	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
14992/ 61	2349	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
14992/ 62	2259	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
14992/ 96	22	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
14994	1436	Ostatné plochy	29	1		
14995	1250	Ostatné plochy	29	1		
15089/ 2	1181	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
15089/ 3	1568	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
15090/ 16	1402	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
15092/ 2	510	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
15092/ 3	251	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
15095/ 7	2266	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 25	1493	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 26	515	Zastavané plochy a nádvoria	19	1		
15095/ 31	589	Zastavané plochy a nádvoria	99	1		
15095/ 32	1482	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 33	1470	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 34	1535	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 36	22	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 52	186	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15095/ 69	257	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15096/ 2	1439	Ostatné plochy	37	1		
15096/ 3	6354	Ostatné plochy	37	1		
15096/ 5	696	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		
15096/ 6	1481	Zastavané plochy a nádvoria	22	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/ 6 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1287.						
15096/ 10	168	Zastavané plochy a nádvoria	16	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/ 10 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3838.						
15096/ 11	1667	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15096/ 20	64	Zastavané plochy a nádvoria	17	1		5
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/ 20 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3648.						

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
15096/144	21	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/144 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4109.						
15096/145	19	Zastavané plochy a nádvoria	16	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/145 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 2978.						
15096/146	21	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/146 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 2979.						
15096/149	18	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/149 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3135.						
15096/150	20	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/150 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3316.						
15096/151	21	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/151 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3319.						
15096/152	20	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/152 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3261.						
15096/154	22	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/154 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3697.						
15096/155	20	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/155 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3253.						
15096/156	20	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/156 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3303.						
15096/159	22	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/159 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3430.						
15096/160	20	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/160 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3471.						
15096/164	94	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/164 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3648.						
15096/165	1335	Zastavané plochy a nádvoria	18	1		
15096/168	19	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/168 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3610.						
15096/169	18	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/169 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3616.						
15096/170	18	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/170 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3989.						
15096/171	20	Zastavané plochy a nádvoria	16	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/171 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4422.						
15096/175	29	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/175 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4006.						
15096/176	20	Zastavané plochy a nádvoria	16	1	5	
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 15096/176 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3487.						
15096/177	23	Zastavané plochy a nádvoria	99	1	5	

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
4307	14814/261	20	SPORTOVA HALA		1
4347	14801/ 5	11	objekt školy		1
4369	6175	20	STAVBA		1
4369	6175	20	stavba		1
4370	6176	20	stavba		1
4435	14790/ 8	20	KULT.DOM		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 4435 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 728.					
4435	14814/440	20	KULT.DOM		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 4435 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1944.					
4538	14814/416	20	sklad-Vrútocká		1
4538	14814/418	20	sklad-Vrútocká		1
4538	14814/475	20	sklad-Vrútocká		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 4538 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3724.					
4538	14814/478	20	sklad-Vrútocká		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 4538 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3724.					
4604	14814/225	11	ZŠ pavilón B		1
4607	14814/226	11	ZŠ pavilón C		1
4609	14814/228	11	ZŠ pavilón D		1
5269	14801/ 3	20	stavba		1
5896	22122/ 9	20	soc.zariadenie MHD		1

Legenda:

Druh stavby:

- 11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum
- 16 - Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria)
- 20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby

- 1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

IČO :

Poznámka	Hodnovernosť pozemkov parc.č.4358/3, parc.č.4358/38 bola spochybnená podľa X - 140/05-CZI z 24.10.2005
Poznámka	Hodnovernosť údajov katastra bola spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva časti poz. reg.E p.č.4300,4301 v k.ú. Vajnory a poz.reg.C p.č.2038/43 X 55/06 zo dňa 13.10.2006
Poznámka	Hodnovernosť údajov katastra o práve k pozemkom registra C parc.č.2038/1, parc.č.4358/1 a parc.č.4358/3, zapísaných na LV č.1, k.ú.Trnávka na základe žiadosti č.11-177 Dr.H/Dv.,predložených listín a GP č.761-2610-027-77 bola spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva s pozemkom registra E KN parc. č.1214/22, zapísaného na LV 3826, k. ú. Trnávka na základe osvedčenia o vyporiadaní dedičských podielov N 221/93, Nz 216/93 zo dňa 11. 6. 1993, osvedčenia o dedičstve D 630/04, Dnot 84/04 zo dňa 28. 02. 2005, osvedčenia o dedičstve č.31D 2455/05, Dnot 57/05.
Poznámka	Hodnovernosť údajov katastra o práve k nehnuteľnosti časti pozemku registra C p. č. 4358/1 na LV č. 1, k. ú. Trnávka podľa vyvlastňovacích dohôd zo dňa 23.02.1960 a 26.07.1960 a pozemku registra E p. č. 1214/7 na LV č. 4574 k. ú. Trnávka podľa dedičského rozhodnutia D 482/90-53 bola spochybnená (duplicita vlastníctva)
Poznámka	Hodnovernosť údajov katastra o práve k nehnuteľnosti podľa §39 ods.2 katastrálneho zákona k pozemku registra C-KN parc. č.4358/2 zapísaného na LV 1, k.ú.Trnávka na základe žiadosti č.11/77 Dr.H/Dv. zo dňa 27.05.1977, priložených listín a geometrického plánu č.761-2610-027-77 bola spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva s pozemkom registra E-KN parc.č.4353 zapísaného na LV č.4595, k.ú.Trnávka na základe rozhodnutia Obvodného súdu Bratislava 3 č.D 1629/93, Dnot 293/93-24 zo dňa 01.08.1994 a rozhodnutia Obvodného súdu Bratislava 3 č.D 1630/93-11, Dnot 313/93 zo dňa 31.01.1995,X-592/09
Poznámka	V zmysle ustanovenia § 39 ods.2 zákona č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností, hodnovernosť údajov katastra bola spochybnená z dôvodu duplicity vlastníctva k časti pozemku registra E-KN p.č. 1220/37 na LV č.2172 k.ú. Vajnory na základe notárskej zápisnice N 48/93, Nz 47/93 zo dňa 18.06.1993 s časťami pozemkov registra C-KN p.č. 2038/1,36 na LV č.1 k.ú. Trnávka na základe delimitačného protokolu zo dňa 15.08.1993 vyhotoveného v zmysle zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, X-527/09
Poznámka	Hodnovernosť údajov katastra o práve k nehnuteľnosti podľa § 39 ods.2 katastrálneho zákona k pozemku registra C-KN parc. č.4358/3 zapísaného na LV č.1, k.ú.Trnávka na

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres : 102 Bratislava II
 Obec : 829 320 BA-m.č. RUŽINOV
 Katastrálne územie: 805 343 Trnávka

Dato aktualizácie : 7.12.2013
 Dátum vyhotovenia: 14.12.2013
 Čas vyhotovenia : 14:34:17

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 3648 - čiastočný

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape nevyžiadané

Stavby					
Súpisné číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Prá. stav.	Prá. stav.
5657	15096/20	20	trávnosť, š. 871		
5658	15096/164	20	trávnosť, š. 885		

Iné údaje:

Parcely 15096/20 a 15096/164 pod stavbami sú evidované na LV č. 1.

*** Ostatné STAVBY nevyžiadané ***

Legenda:

Kód druhu stavby

20 - Iná budova

Kód umiestnenia stavby

1 - Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo : Priezvisko, meno (priezvisko), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Časťník právneho vzťahu: Vlastník

1 : ESK Distribúcia, a.s., Čulenova 6, Bratislava, IČO 410 11, PR
 IČO: 36361518
 Spoluvlastnícky podiel: 1/1

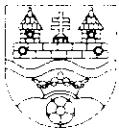
Tituly nadobudnutia nevyžiadané

ČASŤ C: ĎALŠIE

Ďalšie nevyžiadané

Iné údaje

Iné údaje nevyžiadané



Mestská časť Bratislava – Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

• •

GEODET –TEAM, spol. s r.o.
Partizánska 23
811 03 Bratislava

• •

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	NM/CS247/2012/12/LPi	JUDr. Pieterová /	14. 12. 2012
	NM/CS5142/2012/13/LPi	48284238	

Vec

Oznámenie a žiadosť o vyjadrenie

K žiadosti, ktorou ste požiadali Miestny úrad mestskej časti Bratislava–Ružinov ako mandatár v zmysle mandátnej zmluvy medzi ZSE Distribúcia a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava a Vašou obchodnou spoločnosťou o odkúpenie pozemkov parc. č. 10005/7, katastrálne územie Nivy, parc. č. 1090/15, parc. č. 1498/26, katastrálne územie Ružinov a parc. č. 14338/4, parc. č. 15096/20, parc. č. 15096/164, katastrálne územie Trnávka, resp. zriadenie vecného bremena na predmetné pozemky za účelom majetkovoprávneho usporiadania pozemkov pod transformačnými stanicami vo vlastníctve spoločnosti ZSE distribúcia, a.s. (zapísané na LV č. 249, LV č. 3648, LV č. 4053) Vám oznamujeme nasledovné.

Dňa 11. 12. 2012 bola Vaša žiadosť aj s príslušnými odbornými stanoviskami predložená na rokovanie vedenia samosprávy, ktoré súhlasilo s odpredajom pozemkov do vlastníctva ZSE a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava, a to parc. č. 10005/7 katastrálne územie Nivy, parc. č. 14338/4 katastrálne územie Trnávka a parc. č. 1498/26 za podmienky, že ZSE a. s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava odkúpi aj pozemok príľahlý parc. č. 1498/77, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 55 m², katastrálne územie Ružinov. V súvislosti s pozemkom parc. č. 1498/77 uvádzame, že bolo požiadané o majetkovo právnu informáciu na predmetný pozemok a následne po jej doručení sme povinní požiadať Obvodný pozemkový úrad v Bratislave o vyjadrenie k uplatneniu reštitučných nárokov na predmetný pozemok.

Pri pozemkoch parc. č. 1090/15, katastrálne územie Ružinov, parc. č. 15096/20 a parc. č. 15096/164 katastrálne územie Trnávka vedenie samosprávy odporučilo zriadenie odplatného vecného bremena na pozemky vlastníkom Hlavným mestom SR Bratislavou.

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – Zs. distribučná,a.s.		Referent : La
Predmet podania	Vecné bremeno <i>MAGS OUGG 48 187/2013-283 735</i>		
Katastrálne územie	Ružinov, Trnávka	Parc.č.: 1090/15,15 096/20	
Č.j.	MAGS OUGG 48 187/2013-283 735	č. OUGG 71/13	
TI č.j.	TI/329/13	EIA č.	
Dátum prijmu na TI	3.6.2013	Podpis ved. odd. <i>[Signature]</i>	
Dátum exped. z TI	4.6.2013	Komu : <i>SNM 286 427</i>	

Zásobovanie vodou : Ing. Daniel Pospíšil

Bez pripomienok.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

K zriadeniu vecného bremena k pozemkom pod elektrickými stanicami nemáme pripomienky.

Zmluva o zriadení vecného bremena

č.

(číslo oprávneného z vecného bremena:)

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená v zmysle ust. § 151n až 151p a nasl. Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: Milanom Ftáčnikom, primátorom mesta

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu: 25828453/7500

Variabilný symbol:

IČO: 603 481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „povinný z vecného bremena“)

a

Západoslovenská distribučná, a.s.

Čulenova 6, 816 47 Bratislava

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B

Zastúpená: Ing. Andrej Juris, predseda predstavenstva

Ing. Jozef Voštinár, člen predstavenstva

IČO: 36 361 518

IČ DPH: SK 2022189048

DIČ: 2022189048

Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.

Číslo účtu: 2626106826/1100

(ďalej len „oprávnený z vecného bremena“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1) Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností zapísaných na nižšie špecifikovaných listoch vlastníctva vedených Správou katastra pre hl. mesto SR Bratislavu, a to:

a) pozemku registra „C“ KN parc. č. 1090/15, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 110 m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Ružinov, obec Bratislava - mestská časť Ružinov, okres Bratislava II, zapísaného na LV č. 2684

b) pozemku registra „C“KN parc. č. 15096/20, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 64 m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trnávka, obec Bratislava - mestská časť Ružinov, okres Bratislava II, zapísaného na LV č. 1

c) pozemku registra „C“KN parc. č. 15096/164, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 94 m², nachádzajúceho sa v katastrálnom území Trnávka, obec Bratislava-mestská časť Ružinov, okres Bratislava II, zapísaného na LV č. 1

Pozemky registra „C“KN

- parc. č. 1090/15, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 110 m², nachádzajúca sa v k. ú. Ružinov, evidovaná na LV č. 2684
- parc. č. 15096/20, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 64 m², nachádzajúca sa v k. ú. Trnávka, evidovaná na LV č. 1
- parc. č. 15096/164, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 94 m², nachádzajúca sa v k. ú. Trnávka, evidovaná na LV č. 1

a tieto budú v ďalšom texte tejto zmluvy uvádzané spoločne ako **„Zaťažené pozemky“**

2) Oprávnený z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností - stavieb, zapísaných na nižšie špecifikovaných listoch vlastníctva vedených Správou katastra pre hl. mesto SR Bratislavu, a to:

a) stavby súpisné číslo 5635 – trafostanica č. 929, zapísanej na LV č. 249, umiestnenej na pozemku registra „C“ KN parc. č. 1090/15, k. ú. Ružinov, ktorú vedie oprávnený z vecného bremena vo svojej evidencii pod označením

b) stavby súpisné číslo 5657 – trafostanica č. 871, zapísanej na LV č. 3648, umiestnenej na pozemku registra „C“ KN parc. č. 15096/20, k. ú. Trnávka, ktorú vedie oprávnený z vecného bremena vo svojej evidencii pod označením

c) stavby súpisné číslo 5656 – trafostanica č. 558, zapísanej na LV č. 3648, umiestnenej na pozemku registra „C“ KN parc. č. 15096/164, k. ú. Trnávka, ktorú vedie oprávnený z vecného bremena vo svojej evidencii pod označením

a tieto budú v ďalšom texte tejto zmluvy uvádzané spoločne ako **„Oprávnené nehnuteľnosti“**

3) Nakoľko Oprávnené nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve oprávneného z vecného bremena sa nachádzajú na Zaťažných pozemkoch vo výlučnom vlastníctve povinného z vecného bremena, pristúpili zmluvné strany k uzatvoreniu tejto zmluvy a dohodli sa na zriadení vecného bremena.

Čl. II

Zriadenie vecného bremena

1) Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník Zaťažných pozemkov touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena vecné bremeno in rem,

obsahom ktorého je povinnosť vlastníka Zaťažných pozemkov počas trvania vecného bremena in rem strpieť:

a) umiestnenie, užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Oprávnených nehnuteľností a ich prípadné odstránenie oprávneným z vecného bremena.

2) Vecné bremeno in rem podľa tejto zmluvy zaťažuje celé Zaťažné pozemky.

3) Povinný z vecného bremena ako vlastník Zaťažných pozemkov je povinný strpieť výkon práv zodpovedajúcich vecnému bremenu in rem v rozsahu podľa odseku 1 tohto čl. II. zmluvy oprávneným z vecného bremena ako vlastníkom Oprávnených nehnuteľností, ako aj akoukoľvek osobou, ktorá v budúcnosti nadobudne vlastnícke právo k Oprávneným nehnuteľnostiam alebo k ich časti.

4) Vecné bremeno in rem podľa tejto zmluvy prechádza s vlastníctvom Oprávnených nehnuteľností na nadobúdateľa Oprávnených nehnuteľností.

5) Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje a podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že ako výlučný vlastník Oprávnených nehnuteľností vecné bremeno zriadené touto zmluvou prijíma.

6) Dňa schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. zriadenie vecného bremena k pozemkom registra „C“KN v k. ú. Ružinov, parc. č. 1090/15 a v k. ú. Trnávka, parc. č. 15096/20 a parc. č. 15096/164.

Článok III.

Odplata za vecné bremeno

1) Vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú odplatu v celkovej hodnote 48 700,00 Eur (štyridsaťosemtisíc sedemsto Eur). Jednorazová odplata v celkovej hodnote 48 700,00 Eur bola dohodnutá ako súčet jednotlivých jednorazových odplát za zriadenie vecného bremena k Zaťažným pozemkom, a to nasledovne:

- jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena k pozemku registra „C“KN v k. ú. Ružinov, parc. č. 1090/15 bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 077/2012 na sumu 20 000,00 Eur

- jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena k pozemku registra „C“KN v k. ú. Trnávka, parc. č. 15096/20 bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 081/2012 na sumu 11 600,00 Eur

- jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena k pozemku registra „C“KN v k. ú. Trnávka, parc. č. 15096/164 bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 080/2012 na sumu 17 100,00 Eur

2) Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje uhradiť jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena v celkovej hodnote 48 700,00 Eur (štyridsaťosemtisíc štyristo Eur) na účet povinného z vecného bremena, vedený v Československej obchodnej banke, a.s., číslo

účtu 25828453/7500, variabilný symbol č. do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania tejto zmluvy.

3) V prípade oneskorenej platby sa oprávnený z vecného bremena zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky presahujúcu výšku zmluvnej pokuty.

Čl. IV Čas trvania vecného bremena

- 1) Vecné bremeno in rem podľa tejto zmluvy sa zriaďuje bez časového obmedzenia.
- 2) Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2 a 4 § 151p Občianskeho zákonníka.

Čl. V Odstúpenie od zmluvy

- 1) Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy v nasledovných prípadoch:
 - a) ak oprávnený z vecného bremena neuhradí jednorazovú odplatu v zmysle čl. III ods. 2 tejto zmluvy, ak túto odplatu oprávnený z vecného bremena neuhradil ani v dodatočnej lehote určenej povinným z vecného bremena v písomnej výzve,
 - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikne,
 - c) ak oprávnený z vecného bremena nesplní požiadavky odborných útvarov magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, podľa čl. VI. ods. 4 tejto zmluvy

Článok VI. Vedľajšie ustanovenia

- 1) Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady na zachovanie a údržbu pozemku, na ktorom viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou.
- 2) Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikne pri výkone práv zodpovedajúcich vecnému bremenu oprávnenou osobou v rozpore s touto zmluvou.
- 3) Povinný z vecného bremena prehlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by ku dňu uzavretia tejto zmluvy bol zo strany tretej osoby uplatnený nárok na vrátenie vlastníctva k Zaťaženým pozemkom.
- 4) Oprávnený z vecného bremena bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zriadeniu vecného bremena, a to so stanoviskom oddelenia územného rozvoja mesta zo dňa, stanoviskom oddelenia územného plánovania – referátu generelov technickej infraštruktúry zo dňa a so

súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa a so stanoviskom oddelenia mestskej zelene zo dňa; oprávnený z vecného bremena berie tieto stanoviská na vedomie a zaväzuje sa dodržiavať podmienky v nich stanovené.

Článok VII. Platnosť a účinnosť zmluvy

- 1) Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 2) Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Informačný zákon**“). Povinný z vecného bremena sa ju zaväzuje zverejniť spôsobom určeným v Informačnom zákone najneskôr do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia.
- 3) Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení príslušnou správou katastra. Rozhodnutie o povolení vkladu nadobúda právoplatnosť dňom jeho vydania.
- 4) Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podávajú povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena pri dodržaní podmienok stanovených v článku III. tejto zmluvy, t.j. po zaplatení odplaty za zriadenie vecného bremena. Za jej zaplatenie sa považuje pripísanie odplaty vo výške podľa čl. III. ods. 2 tejto zmluvy na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením odplaty za zriadenie vecného bremena podávajú povinný z vecného bremena a oprávnený z vecného bremena návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. III. tejto zmluvy.
- 5) Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
- 6) Poplatok z návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností hradí oprávnený z vecného bremena pri podávaní návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.
- 7) Oprávnený z vecného bremena súhlasí s použitím jeho identifikačných údajov pre účely tejto zmluvy a so zverejnením tejto zmluvy podľa Informačného zákona.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 1) K zmene jednotlivých zmluvných ustanovení môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov všeobecne záväzných platných právnych predpisov.
- 2) Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 3) Zmluvné strany prehlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné

strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

4) Zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých 2 exempláre budú predložené Správe katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu k návrhu na vklad vecného bremena, tri rovnopisy si ponechá povinný z vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena obdrží do 5 (piatich) pracovných od podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami od povinného z vecného bremena fotokópiu zmluvy za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, 3 rovnopisy mu povinný z vecného bremena odovzdá až po podaní návrhu na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

Oprávnený z vecného bremena:
Západoslovenská distribučná, a.s.

Milan Ftáčnik
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ing. Andrej Juris
predseda predstavenstva

Ing. Jozef Voštinár
člen predstavenstva

Výpis
zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 11.6.2013

K bodu č. 49

Návrh na zriadenie vecného bremena k pozemkom v Bratislave, k. ú. Trnávka a k. ú. Ružinov, v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom v Bratislave

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ **odporúča** MsZ **schváliť** zriadenie vecného bremena v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., so sídlom Čulenova 6, Bratislava, IČO 36 361 518.

1. na pozemok registra „C“KN v k. ú. Ružinov, evidovaný na LV č. 2684, parc. č. 1090/15 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 110 m², spočívajúceho v práve užívať pozemok pod stavbou súp. č. 5635 – trafostanica č. 929, postavenou na uvedenom pozemku, evidovanou na LV č. 249, vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., za cenu 20 000,00 Eur, podľa znaleckého posudku č. 077/2012,

2. na pozemok registra „C“KN v k. ú. Trnávka, evidovaný na LV č. 1, parc. č. 15096/20 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 64 m², spočívajúceho v práve užívať pozemok pod stavbou súp. č. 5657 – trafostanica č. 871, postavenou na uvedenom pozemku, evidovanou na LV č. 3648, vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., za cenu 11 600,00 Eur, podľa znaleckého posudku č. 081/2012,

3. na pozemok registra „C“KN v k. ú. Trnávka, evidovaný na LV č. 1, parc. č. 15096/164 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 94 m², spočívajúceho v práve užívať pozemok pod stavbou súp. č. 5656 – trafostanica č. 558, postavenou na uvedenom pozemku, evidovanou na LV č. 3648, vo vlastníctve spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., za cenu 17 100,00 Eur, podľa znaleckého posudku č. 080/2012,

s podmienkami:

1. Zmluva o zriadení vecného bremena bude oprávneným z vecného bremena podpísaná do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že zmluva o zriadení vecného bremena nebude oprávneným z vecného bremena v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

2. Oprávnený z vecného bremena uhradí celú sumu za zriadenie vecného bremena naraz do 30 dní odo dňa podpísania zmluvy o zriadení vecného bremena obidvoma zmluvnými stranami.

Hlasovanie:

prítomní: 5, za: 5, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mjčúchová,
V Bratislave, 11.6.2013

